



**Evangelical Formosan Church  
Orange County**

2017: The Year of Worship  
Worship in Holiness, Glory to His Name

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Oct. 08, 2017

#3541

**Praise & Worship**

**Offering & Announcements**

Sermon by Pr. Dwayne Nordstrom  
*Maximum Living Means Going Down Before Going Up*  
*Philippians 2:1-30*

**Worship & Response**

**Benediction**

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

**[ EVENT CALENDAR ]**

10/08 (SUN)	Christian Education Classes	11:30 – 12:15
10/13 (FRI)	Friday Night Fellowship	20:00 – 22:00
11/19 (SUN)	Thanksgiving Joint Worship Service	10:00 – 11:30
11/22 (WED)	Thanksgiving Celebration	18:00 – 21:30
12/16 (SAT)	Christmas Celebration	15:30 – 17:00
12/24 (SUN)	Christmas Joint Worship Service	10:00 – 11:30
12/26-29	CMC West 2017	

**[ ANNOUNCEMENTS ]**

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

**[Special Shout Out]** Please join us in welcoming our good friend Pr. Dwayne Nordstrom to guest speak at OCEM!

**[EDB]** Congratulations to all the newly confirmed elder & deacons for 2018! Elder: Kevin Chou; Deacons: Peter Hsu, William Huang, Jonathan Ko, Jonathan Shen, Lilian Woo, Reagan Wu, and Susan Wu. For 2018 EDB we will have 6 elders & 14 deacons. Please continue to pray for our ministry leadership team as we serve together as one family!

**[CE]** Christian Education classes are back! Starting today we will be offering two 9-session classes for you to attend: Spiritual Formation by Elder Andrea Chen in Room 208B and Bible Character Series by Deacon Justin Leu in Room 205. Both classes will run from 11:30am – 12:20pm. We invite you to join one of those two classes to be equipped & be blessed!

**[FNF]** Thank you for coming out to our Friday Fun Day this past Friday! We are back to our normal schedule this week as we continue our study on the topic of Church. Join us every Friday at 8pm for great worship, fellowship, and Bible study! Door opens at 5pm for sports & activities, 7pm dinner!

**[Prayer]** Please join us in prayers for everyone who is suffering worldwide, from the hurricanes to the wildfires to the earthquakes. Especially pray for all the victims & their families from the latest shooting in Las Vegas. May God's love, mercy, healing, comfort, and peace be with those in need.

**[CMC]** Spaces are running out quickly, it's time to register! CMC West 2017 will be held on 12/26-29 at the Ontario Convention Center. Speakers such as Francis Chan, Patrick Fung, Jeff Iorg, and Bob Sjogren will be there! Registration fee + Meals for Adults & Youth 6<sup>th</sup> Grade and up is currently at \$231, Children Age 4 to 5<sup>th</sup> Grade is \$150, Children Age 3 and under are free. Please note, registration fee does not include lodging. Hotel accommodation ranging from \$80 to \$99 per night. If you are an active member of EFCOC, you can also receive financial support of \$80. Please talk to Pr. Will or Elder Andrea if you are interested to sign up. For more information, please visit [www.cmcwest.org](http://www.cmcwest.org).



**柑縣台福基督教會**

10月08日2017年

台福總會主題: 『敬拜年』 [聖潔敬拜、榮耀歸主]

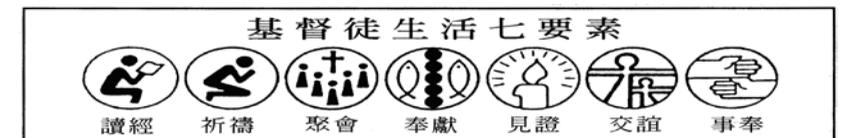
柑縣教會主題: [萬民敬拜、為主得人、榮耀聖殿]

榮譽牧師: 周淑慧

#3541

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大 堂	10:00-11:30	大 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	陳德明長老	曾文章長老
詩歌	敬拜讚美團	# 141B、153
禱告	牧師	司會
見證	墨西哥短宣	
讀經	路加福音 10:25-37	路加福音 10:25-37
獻詩	天父看顧你	天父看顧你
證道	莊澤豐牧師 《超越的愛心》	莊澤豐牧師 《超越的愛心》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#391	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 <a href="http://www.efcoc.org">www.efcoc.org</a>
-----------------------	---

**【2017 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

羅馬書：18	台:黃勝雄	10:15am - 11:10pm	Room 208A
羅馬書：19	華:林鳳梅	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	恩典館 201
傳道書的提醒：10	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：徒 21	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205
學吉他來敬拜：29	華:林茂澤	11:35am - 12:25pm	Room 204
台語白話字班：	台:王東明	11:35am - 12:25pm	Room 201

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	165		53	10
主日學 Sunday School				
全部禮拜 Total	228			
上週奉獻 Last Week Offering	\$7,233.00		\$910.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
	\$150.00	\$200.00	\$20.00	\$1,050.00
上週奉獻共計 Total	\$9,563.00	該月累計 Monthly Total	\$9,563.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$63,705.00	

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐	莊澤豐
司會	陳德明	曾文章	呂茂財	孫瑞利
領敬拜	瓦器/賴俊甫	黃秀芳	賴俊甫	洪文鸞
殿樂	張妙華/賴俊甫	楊韶芳	張妙華/賴俊甫	Belle Kao
招待	林黃清惠/蔡美娜	蔡孟環	李德連/鄭美金	康妙英
午餐 Lunch	Anaheim		詩班	
English Preaching	Pr. D. Nordstrom		Pr. Will Chen	
English Presider	Justin Leu		Justin Leu	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
琴與爐	週四	10:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 感謝神，上週順利召開和會，並選出新年度長執〔長老～周彥文；執事～許敏又/黃文彥/葛述堯/陳瓊琪/沈重彥/吳聖怡/吳顏雯；審計員邵翠華〕也為今年任期滿的長老〔呂炳奇、呂茂財〕執事〔安寶傑、胡玉章、黃國書、周勝瓊、唐東煥〕，求主紀念他們忠心辛勞的事奉。長執會也選出明年度本會主席周彥文長老；副主席許英良長老；小會書記陳妍孜長老；長執會書記吳聖怡執事，願神賜福。
3. 下週 10/15 本會提供流行疫苗注射服務，僅 30 名額〔餘需自費\$17〕，感冒者不能注射，請即洽聖慧。
4. 請最後離開教會兄姊注意關各教室冷氣/燈光/影音/大門。
5. 賴瑞珍牧師今天在平安台福證道，請代禱。
6. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚 8 點奮興禱告，為教會事工/神的國度/身心軟弱者禱告，請兄姊及同工們踴躍參加。
7. 每主日 206 室 11:30 有『談道組』為新朋友介紹福音。請兄姊繼續將能探訪的福音對象填表交關懷組安排探訪。
8. 正常基督徒《每日讀經；參加-禮拜/小組團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/什一奉獻/生活聖潔》蒙神同在賜福。
9. 下主日 10/15 證道：莊澤豐牧師『這是我的立場』〈加 3:26-29〉。

**【團契/小組】**

1. 迦勒團契：10/11 黃勝雄醫師分享『老人的記憶』。
2. 雅歌團契：10/13 分享『民數記 29 章』。

**【關懷/代禱】**

1. 為拉斯維加斯 10/1 發生美國史上最慘重槍擊事件禱告，求主安慰受難及傷者家屬。也為美國槍枝氾濫的管制代禱。
2. 黃順天/邱媽媽/游傳續/賴瑞霞/林偉典及唐東煥母親健康。
3. 氣候改變/朝鮮半島/美國政府/教會復興/親友歸主。
4. 為本會華青事工/英文青年/年輕夫婦團契的增長。
5. 牧師室/長執同工/團契小組/關懷探訪/詩班/各堂敬拜。
6. 請各小組/團契協助無法開車兄姊來崇拜聚會，若有負擔幫助交通接送，或需被接送者，請洽炳奇長老。

**【特會報導】**

1. 家庭成長特會 10/28 週六在國際大使命教會，劉曉亭〔劉三講古〕牧師主講，12 個精彩專題，如公佈欄 909-595-6777。
2. 美西華人差傳大會 12/26-29〔柑縣靈修會〕Ontario 會議中心講員-戴繼宗/劉彤/Francis，有英文/兒童節目，教會補助

每人報名費\$80(含 6 餐)，鼓勵全家參加。住宿需自行向周邊飯店訂房，洽榮華長老或查詢 [www.Cmcwest.org](http://www.Cmcwest.org)。

3. 感恩節晚會 11/22 週三晚 6 點，有豐盛 Potluck 及精彩節目。

**【宣教】**

1. 監獄宣道 10/12-27 有 B、C 兩隊返台巡迴佈道，請代禱。
2. 本會支援台灣台福教會拓植/正道神學院/普世豐盛中心/宣教士 3 位〔馬林/Sharon/歐陽桂芬〕。
3. 黃勝雄醫師『回台灣買靈魂』可贈友傳福音〈每本\$15，歸本會宣道基金〉洽燕珠。
4. 台福 2020 植堂目標～每天禱告兩分鐘〔建造教會 200 間〕；每年歸主一領一〔聚會門徒達兩萬〕；每月奉獻 20 元〔植堂基金 1000 萬〕。

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

『台語白話字班』週日 11:35 教育館 201，洽王東明牧師。

**【會堂/奉獻】**

1. 為主堂影音燈光工程/圖書室整建/會堂清潔維護等代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票 EFC OC 請註明用途。

**【靜默小品】～人生三寶〔下〕～**

修養的三寶：安靜、慈祥、沉穩  
學問的三寶：活用、廣博、實在  
齊家的三寶：和氣、和樂、和平  
飲食的三寶：均衡、節制、感恩  
治學的三寶：勤讀、勤寫、勤思  
幸福的三寶：吃得下、睡得著、笑得開。

**【小組查經】～彼此饒恕：**

※活動：集體創作《太 18:23-35》現代版劇，分享演出感想。

※查經/分享：馬太福音 18：21-35

1. 1.70 個 7 次到底是幾次？
2. 我們為什麼必須饒恕人？要如何得著饒恕的能力？
3. 你有沒有得罪了親人，而還沒有請求對方的原諒？
4. 或周圍那位得罪你，而你還記恨在心未饒恕他的？
5. 敞開心採取行動去讚美對方，說道歉及和睦的話。

※禱告：求主賜謙讓及饒恕能力；為軟弱肢體代禱。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
傳	傳	歌	賽	賽	賽	賽
1-6	7-12	1-8	1-4	5-6	7-8	9-12